

國際扶輸 3450地區 (香港/澳門/蒙古國) Rotary International District 3450 (Hong Kong, Macao & Mongolia)

District Governor Jones C. H. Wong 王仲憙總監

Governor

Unit 306, Elite Industrial Centre, 3/F., 883 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong, SAR Email: jones127@netvigator.com Tel: (852) 2770 2871 Mobile: (852) 9492 1190 Fax: (852) 2388 5173



第44卷 第五期 Volume 44 Issue 5

2003年 11月 November 2003

Monthly Bulletin

Governor's Message

October was a Vocational Service Month. We held a District Vocational Service Seminar at the Marco Polo Hong Kong Hotel on October 14, hosted by RC of Peninsula. With the guidance of PDG Arthur Au and helped by President Alfred Tsang, Chair of District Vocational Service PP Albert Tsui, AG Meggy Tseung, AG Peter Lam and AG Ramesh Chugani all did a good presentation at the seminar attended by 97 Rotarians from 30 clubs.

As RI President Jonathan Majiyagbe has urged us, let us renew our commitment to vocational service. And let us start by looking carefully at the origins and importance of this neglected Avenue of Service, so that we may better understand how it is vital to our work as Rotarians.

And so for Rotarians, vocational service does not simply mean using one's vocation as a tool for serving the community, although that is very important. Vocational service means serving society as a whole by encouraging fairness in all business and professional interactions, including those with clients, buyers, employers, employees, business partners, colleagues, other members of one's profession, all other people in the workspace, as well as all members of society.

On October 27, a delegation of 20 Rotarians joined me to visit six Ministries of China in Beijing including Hong Kong and Macao Affairs Office of State Council, United Front Work Department of the CPC Central Committee, Ministry of Education, Ministry of Health together with Department of Diseases Control, and China Foundation for Hepatitis Prevention and Control, All-China Youth Federation, and Ministry of Civil Affairs. Although the visits were short and the whole trip was only one and a half day, we had very successful and fruitful meetings with different departments well received by the Governmental representatives. With these arrangements I am grateful to Mr. Gao Jing, Deputy Division Chief of Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong SAR, and also PP Stanley Mok, our Deputy Chair of China Committee in District, for their wonderful preparation to set up the whole thing to make it all a success.



During our meeting with Ministry of Health, we presented a cheque in HK\$500,000 as a further contribution towards our China Project - Hepatitis B Immunization in Handan City. The presentation was attended by the Vice Minister, Prof. Zhu Qingsheng together with several officers and 16 Rotarians.

On October 28 we flew to Shanghai for an official Governor's Visit to the RC of Shanghai (Provisional). We started with a private meeting with President Dragan accompanied with his club officers followed by a regular meeting attended with over 60 Rotarians from at least 10 different countries. From Hong Kong we had 19 Rotarians representing 10 different clubs. There were 2 new members inducted in the meeting. Let us welcome Rtn. Claus Ritters and Justin Malley to our great family of Rotary. I must thank all the Rotarians who joined me and supported me all the way from Beijing and Shanghai.

The next day we visited Shanghai Chest Hospital on a great project "Gift of Life" with which RC of Shanghai (Prov) has been working on since the club started. So far Dr Chen and her staffs have operated on some 150 patients with 100% successful record. Including the 2.5 year young Gift of Life program, on that day it was up to patient number 52, and there will be 51 more to go before President Dragan's year is over. When we have witnessed the lovely little children being held in their mothers' arms with smiles on the faces, we strongly believed that what we had contributed to the project was worthwhile. Before we left the hospital, I made myself a new donor of US\$3,000 (one heart surgery) to support the project.

In the same evening we gave a training session to 8 Rotarians from the club to update the information from RI and from the District. Though it was only 2 and half hours, all found it very useful and helpful to anyone who wants to be a strong and devoted Rotarian. Many thanks to our District Training Team.

So, we can see there are many ways to Lend a Hand.

Jones C. H. Wong Governor

Governor Elect Column | 總監當選人感言





麥貴榮 Alexander Mak

It is encouraging to see that the District has now decided to form a cyber club under the Cyber Club Pilot Project recently launched by the RI. If successful, this cyber club could solve some of our problems on membership. For example, Rotarians who leave their clubs because of heavy traveling to China can now join this club to take advantage of its electronic meetings and keep their Rotarian status, and thus Rotary involvement. Rotaractors who cannot afford the costly meal charges of a traditional Rotary club can now enjoy themselves in Rotary club meetings conducted over the internet. Similarly, since the physical barrier of conducting a meeting in a particular location is gone, we can start to recruit physically handicapped members. Of course, since we have not organized any cyber clubs before, there are bound to be a lot of challenges we have to overcome to make these clubs successful. Such challenges include the difficulties of having face-to-face fellowship opportunities among the members and also carrying out service projects in a particular place. As I see it, however, the important thing is that we give it a try and then improve on it as we go along. It seems that we are now living in a world of change. If we do not follow the pace of change and adjust ourselves accordingly, we may easily be left behind.

It is also exciting to see that the District has given serious consideration to hosting an Asian Regional Rotaract Conference in Hong Kong at the end of July in 2004. This conference will be used to provide some Rotaract training to Rotaractors and Rotary advisors in the region, to provide them with a forum to discuss and exchange ideas on general Rotaract issues and also to help Rotaractors of different districts to establish connections with one another to pursue more international projects. Since our Rotaractors are already very good at doing local community service projects, giving them more exposures to the international Rotaract and/or Rotary arena is not only timely, but also essential, in bringing home to them the Rotary objective of enhancing international understanding to bring goodwill and peace to the world. Moreover, it also appears that the rapid development of Rotaract, and also Rotary, in the Asian region in the past few years has also posed a need for our district to follow the footprints of the other more developed Rotary countries outside Asia to organize a multi-district Rotaract conference, something quite common in Europe, America, Australia and India.

On 21st October 2003, I was lucky enough to participate in a discussion on Rotaract issues in our district with PDG Anthony Hung and PP Parry Poon. Most of the discussion relates to University-based clubs which have encountered

serious continuity problems in that most its members come from first year students who join for only one year and leave when they go onto their second year. Whilst this problem also exists to a certain extent in Interact clubs, this is very much alleviated by the presence of the teacher advisor in the school who provides the necessary continuity of experience through his/her guidance to the new members of the clubs' executive committees. This teacher advisor is, however, absent from our university-based Rotaract clubs and understandably so, since our university students all want to carry out their extra-curricular activities independently of their lecturers and/or professors. A possible solution is to expand their membership to include their research students, tutors, librarians and other staff of the same university who are under 30 years old. This option is, however, difficult to implement, in view of the expected resistance from an all-student membership, let alone the fact that our clubs (except the one with the Lingnan University) are within the structure of the student unions of the universities, meaning that the clubs are there only for students. Apparently, this is a difficult problem that warrants much further discussion and consideration, if we want our university-based clubs to be strong.

On 22nd October 2003, I am happy to attend a meeting of the District's Grants Subcommittee concerned with the administration of the District Simplified Grants. Since it is the Committee's task to see to it that these grants are made fairly and also in line with the spirit of grants available under the Rotary Foundation, there was much debate on the criteria in which grant applications are to be vetted and approved. Eventually, some criteria were adopted and these include the extent of involvement by, and the commitment of, the applicant club and its members in the projects (both in terms of financial and also human resources), whether this projects can meet community needs and also promote Rotary as well as the size of the project etc. As I understand it, these criteria will be listed in the District Simplified Grants section of the District's web-site before the application deadline of 31st November 2003.

At the end of October, I joined the District's delegation in their visit to the Chinese ministries in Beijing. This was an eye-opener for me in the sense that during the visit, I discovered that there was so much we could do in China through these ministries. In the Ministry of Education, we learnt that the Chinese government has still taken primary education as its principal focus in education, instead of our commonly held, albeit mistaken, belief that they have got enough primary schools being built under Project Hope and, therefore, that they have changed their focus

to secondary education. We were also told that, in order to overcome the shortage of teachers in the more remote rural areas, they are now putting more emphasis on distance education, and concentrating on courses being broadcast over the television. In view of the advanced stage of development of this type of education in Hong Kong, this has opened for us a window of opportunity to lend them a hand in the provision of distance learning course contents.

During our meeting with the Ministry of Civil Affairs, we heard about the Chinese government's commitment to provide more help to the elderly people and also discovered the potential for many joint service opportunities together with their social welfare department. Moreover, we also succeeded in getting their help in nominating qualified individuals for our World Peace Scholarship. Whilst we had made several nominations on this scholarship to the Rotary Foundation in the past without much success, we hope that, with their nominations, we can have a World Peace scholar in the not too distant future.

Then we had a meeting with some impressive young Chinese leaders from the All China Youth Federation. Indeed, we were also a little embarrassed when we heard their compliments on our contributions to the Protect Mother River project several years ago, as we have not done much together with them since then. We hope that we will be able to sit down together with them again during their visit to Hong Kong at the end of November, so that we can further explore what community needs they are now addressing and, hopefully, identify some joint service opportunities with them.

After that, we flew to Shanghai to participate in DG Jones' Official Visit to the Rotary Club of Shanghai (Provisional) and also in the training given to the Shanghai Rotarians. Apart from getting a better knowledge of their projects, we were also impressed by their enthusiasm and dedication to services, particularly in relation to their Gift of Life and Rotaplast projects.

During the Official Visit, we saw Rtn CC Wu of the Rotary Club of Happy Valley who had moved to Shanghai after her husband's job posting to Shanghai. Indeed, she was so moved by the Rotarian fellowship that evening that she told President Dragon that she would go to their meetings more often, and hopefully also join the Shanghai club shortly thereafter. I was also happy to meet Leanna Albrecht, an incoming ambassadorial scholar from USA who is now hosted by the Shanghai club. It is good to hear that she had settled down very well in Shanghai under the assistance of these Shanghai Rotarians. She has promised to come to our District Conference in Hong Kong in November, in order to learn more about our District and also meet with some of our other scholars who happen to be in Hong Kong at that time. All in all, this Beijing and Shanghai trip is not only enjoyable, but also very productive.

十一月 — 扶輪基金月

November — Rotary Foundation Month

Every Rotarian, Every Year

If you find the phrase familiar, I congratulate you for having heard what RI President Jonathan Majiyagbe and The Rotary Foundation Chairman James Lacy have been saying to Rotarians, and I hope you would listen to them carefully. This is an appeal for every Rotarian to contribute to the Annual Program Fund of The Rotary Foundation every year. It is important that contributions to the Foundation, in particular to the Annual Program Fund, be continuing, lest the Foundation and hence Rotary would be unable to fulfill their commitments to the humanitarian and educational programs that the world now expects of Rotary.

It may be unthinkable that an organization such as Rotary, dedicated to world peace and understanding, would be allowed to fail, but look around: every minute, 23 children die from hunger and preventable disease; every hour, many more children are orphaned because their parents

died of HIV or AIDS; every day, millions of children do not go to school because they are denied access to education; every night, over 100 million children roam the streets because they cannot find shelters; every month, children's lives are disrupted by war; and so on.

The Rotary Foundation alone will not solve all these problems for these children, or for humanity for that matter, but it can support individuals and groups who want to help some of these children, so that they could be further away from war, poverty and despair, and hence closer to humanity.

At the District Rotary Foundation Seminar last August, I told you that the District was No. 1 in per capita contribution to the Annual Program Fund in the year ending 30 June 2003. It is true that our per capita contribution exceeded US\$350 in 2002-03; far exceeding the target of US\$100 per Rotarian RI would like every district to achieve by 2005 when Rotary celebrates its Centenary; and which

makes us one of the 14 districts in the world that have already reached the target. But we certainly cannot and should not rest on our laurels. More subtly and perhaps relevantly, as we congratulate our achievements, let each Rotarian in the district ask oneself whether he or she had contributed US\$100 last year. Until and unless the answer is yes for each, we can hardly proclaim that we are there.

Rotary having selected November as the Rotary Foundation Month, I would like to join President Jonathan Majiyagbe and Trustees Chairman James Lacy to appeal to you all to Land a Hand to re-double your efforts within your club and the district to support the Foundation, so that we will be able to fulfill our promise to eradicate polio, and to sustain the many Rotary and Foundation programs. This is certainly a privilege of every Rotarian.

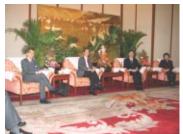
John Wan Chairman,



Visit Six Central Offices and Ministries of China 訪問中央和國務院六個部委









港澳辦

統戰部







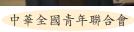
衛生部





教育部









民政部



Governor's Official Visit to Shanghai Club (Provisional) 總監 公式訪問上海臨時社



























Attend International Convention - Tips from First Timer 首次參加國際年會十大錦囊

To provide guidance to first-time attendees, RI will offer two orientation sessions at the Osaka convention. Here are some tips from first-timers who attended the 2003 RI Convention in Brisbane, Australia:

- 1. Register early to get the best discounts on airfare and selection of hotel rooms. Hotel rooms are limited and assigned on a first-come-first-served basis. Rotarians receive a discount for registering before 15 December (first deadline) and 15 march (second deadline). You can register on-site, but you'll have to pay the full registration fee.
- 2. Arrange for accommodations as close to the convention site as possible. This will reduce your travel time and simplify logistics.
- 3. Register early for Host Organization Committee (HOC)
 _ activities. Many are tickets events and sell out because
 of limited availability, which may disappoint those who
 try to register on-site. Visit the HOC booth for more
 information.
- 4. The dress code is business casual. Be sure to wear comfortable shoes, because you'll do a lot of walking.
- 5. If possible, travel with a group of Rotarians from your club or district, so you'll feel more comfortable meeting new people and benefit from their experience.
- 6. Arrive as early as possible to avoid long registration lines on Sunday and to become familiar with the convention venue.
- 7. Attend all the plenary sessions and as many of the discussion groups as possible. They offer a unique opportunity to learn more about Rotary and its many programs from renowned speakers and top Rotary leaders.
- 8. Wear your name badge to all events otherwise, you will be denied entrance by the sergeant-at-arms. You can pick up ribbons at the designated booth to indicate your position. Also, for safety reasons, remove your badge once you leave the convention site.
- 9. Make an effort to visit the club and district project booths to learn about other projects and network with Rotarians. For many, this is the highlight of their convention experience.
- 10. Finally, don't forget to bring your camera, plus plenty of club banners to exchange at the House of Friendship. The convention is an ideal time to make friends who will welcome you into their homes wherever that may be for years to come.

本年度的國際年會將在二零零四年五月二十三至二十六 日於日本大阪市舉行。距香港只有四小時航程的國際年 會會場,是否會吸引從未參加過國際年會的社友親嘗國 際年會的滋味?

國際扶輪年會帶給你全新的體驗,絕對有別於本地區的 扶輪年會。以下是基於去年澳洲國際年會經驗而揭示的 十大錦囊給社友們參考:

- 一、盡早登記以取得機票和酒店的最優惠折扣。酒店供應是有限的,先到先得。社友可在十二月十五日(首次截止登記)或三月十五(第二次截止登記)前登記以取得折扣。當然,即場登記也無妨,但要付全費了。
- 二、 盡量安排靠近會場的酒店,節省交通往返時間。
- 三、 盡早登記參加主辦機構組織的各類活動。很多活動 都需要購票;由於座位有限,為免向隅,訂購從 速。詳細資料可在會場相關柜台獲取。
- 四、 服裝以一般商務服飾即可。不要忘記穿著舒適的鞋子,因為需要走路的機會多得很。
- 五、 盡可能隨同本社或本地區的團體出發,這樣可分亨 他們的經驗和認識更多的朋友。
- 六、 盡早到會場報到。星期日的登記長龍會令你吃驚。
- 七、 盡量參加各類主題小組。參與其中的討論可令你的 扶輪知識增加不少。
- 八、 任何會議,活動場合,請配帶你的名牌。否則,斜察會拒絕你進入會場。你可以在登記柜台領取絲帶標記以識別你的身份。記著在離開會場時摘下名牌以策安全。
- 九、 參觀其他扶輪社或扶輪地區的展台以收交流經驗之 效。
- 十、 最後,不要忘記帶上你的攝錄器材,充足的小社 旗。國際年會是理想的場所增進扶輪社員之間的友 誼和理解。或許,若干年內,社員都會互訪以續情 誼。



Youth Exchange



Each year, Youth Exchange programs are arranged by local districts and Rotary clubs worldwide for qualified students ages 15-19. The program has grown to include approximately 80 countries and more than 7,000 students all over the world each year. I have heard that this program was tried several years ago in District 3450, but for some reasons had not continued.

Hong Kong, Macao and Ulaanbaatar are international cities, but I am surprised that this program was not well promoted in the past. A primary goal of this program is to provide young people the opportunity to meet people from other countries and to experience their cultures, thus planting the seeds for a lifetime of international understanding. Exchanged students return home with a broader view of the world and deeper understanding of themselves and the program will change their whole life. Host clubs, families, and their communities enjoy extended, friendly contact with someone from a different culture.

The Youth Exchange program is starting in our district this year by the Rotary Club of Kingspark HK ("Kingspark") organizing a reciprocal exchange between the sponsored students of Kingspark and the Rotary Club of Canberra Sunrise of Australia. It is a typical short-term exchange promoted by the Rotary International ("RI") and it is the category of exchange suitable for our district as a start. A student from Hawker College of Canberra will attend school in Wah Yan College HK ("Wah Yan") from late November 2003 to January 2004 and Wah Yan will send a student to

Hawker College from June to August 2004. The exact time has to be worked out

The inbound student will stay in a host family in Hong Kong and the International Director Michael Au of Kingspark has promised to take up this challenge. Rotarian Joseph Chan has promised to be the host counselor of the student. Thanks to our supporting Rotarians, their contributions will certainly help to make the program a success. Our outbound student will be treated the same in the host country.

The program has been made possible with the help of Graham Hicks of the Rotary Club of Canberra Sunrise who had helped Kinspark to train 2 of its Rotaractors in Canberra to participate in their Model United Nations Assembly ("MUNA") and sent 1 team (4 students), led by him, to support Kingsppark's first MUNA in August 2002. Graham's help has enhanced the friendship between the Rotary Club of Canberra Sunrise and Kingspark. He has arranged me to meet the Principal Richard Powell of Hawker College of Canberra during my visit to the capital city of Australia after the RI Convention in Brisbane in last summer.

On 9th October, 2003, Principal Richard Powell visited Hong Kong. He met Principal George Tam in Wah Yan and after that both he and Principal George attended a luncheon meeting of Kingspark. He introduced Hawker College in some details, as well as the inbound student. Their visit certainly has improved a mutual understanding and given the program a good impetus. I have indicated to

(青少年交換計劃)

Principal Richard that I am trying to look for a co-ed school or a girl school to exchange with his school in order to make it an equal opportunity for both gender.

I would like to encourage all Rotary Clubs to participate in the Youth Exchange program and start with the schools, which you have sponsored your Interact Clubs or you know the school officials. Short-term exchange similar to the above can apply and I will certainly help to talk to you in your luncheon meetings or Board meetings and to organize the administration.

There are also long-term exchanges promoted by RI and they usually last an academic year, during which the student lives with more than one family in the host country and attends school there. This category of exchange will take a lot more promotion in schools in Hong Kong and need to establish some permanent links with them before we can start this. This is the most common category of exchange worldwide and certainly it is our goal to promote this in our district.

Should there is anyone interested in the Youth Exchange program please contact me at dominic.ko@ualpha.com and I will be always of assistance at anytime. You are also invited to visit the RI web site to find more information about the RI Program - Youth Exchange: http://www.rotary.org/programs/youth_ex/index.html.

Dominic Ko Chairperson District Youth Exchange Committee













DGN Nominating Committee

Nominating Committee for District Governor 2005-2006

The Balloting Committee for Membership of the Nominating Committee for District Governor 2005-2006 (DGN), convened and chaired by District Governor-elect Alexander Mak, met on 13th October, 2003 and returned the following members and alternated for the respective areas:

Area Member

Alternate

Charles Fok (Macau Central)

Joop Limmath (Hong Kong)

3. John Kwok (Hong Kong Island East) 4. Lawrence Lam (Hong Kong North)

Thomas Wong (Hong Kong Island West) Nil 5. 6.

Alcuin Li (Kwai Chung)

Prakesh Kirpalani (TST East)

8. Peter Wong (Kowloon East)

Chang Sau Meng (Guia) Ada Cheng (Wanchai)

Mary Yao (Queensway)

Ted Ho (Kingspark)

Nil Chris Yeung (Kowloon)

Johson Tsang (Kowloon West)

L. Gombo (Ulaanbaatar) (Appointed)

In accordance with Procedures adopted for the District for nominating DGN, these nine members elected or their respective alternates, will attend the DGN Nominating Committee meeting to be held on 5th December, 2003, and together with nine Past Governors present, nominate the best qualified Rotarian who is available to serve as District Governor for the year 2005-2006.

Nominations for District Governor Nominee 2005-2006 will be closed on 28th November, 2003.

Jones C.H. Wong Gorernor





Vocational Service Seminar 2003.10.14 職業服務研討會













Rotary O'Drama - Sports Carnival 2003.10.4 扶輪體育戲劇節 - 體藝嘉年華



























Rotary Extension

- Organise A Cyber Rotery Club in District 3450

My Dear Fellows:

There is an assumption that the current operational model for a Rotary club may limit membership growth and retention in some parts of the world, especially for those with disabilities, heavy travel schedules or for those located in remote areas, say China mainland, the rural aimags in Mongolia, etc. In addition, using telecommunication technology may make Rotary a more attractive option for younger members. It should also be noted that success of web communities in fostering friendship and goodwill among its members has been well documented in periodicals and books.

The District Extension Committee has recently accepted the task from Governor Jones C.H. Wong in organizing a cyber Rotary club within District 3450 to address the needs based on the above-mentioned assumption. Governor Elect Alexander Mak has consent to this task.

The District Extension Committee now extends invitation to all Rotarians, Rotaractors, Rotary Scholars, GSE Team Members, The Rotary Foundation Alumni, and their friends who are leaders in the communities of District 3450, to offer themselves or to help recruiting potential members to form a brand new Rotary eClub One of District 3450. Prior to that, please take time to study the below attached messages regarding the Background of the RI decisions, and the proposed Membership Requirements.

The formation of this new cyber Rotary club in District 3450 is still at the "seed sowing" stage. The Committee welcomes opinions, suggestions, comments, recommendations from any one of you. Moreover, should you have any nomination of potential members to form this club, please feel free to send me the particulars:

- (1) Name; (2) Sex; (3) Age; (4) Profession/Business;
- (5) Any former relations/membership with Rotary; (6) Contact telephone No. and e-mail address, preferably not later than 30 November, 2003. The first review will be taken in early December.

Invite those resigned Rotarians to return home. Nominate those alumni of The Rotary Foundation, retired Rotaractors, Leos, Lions, Jaycees, Roundtables, Outstanding Young Persons awardees, etc., to join this wonderful organization of Rotary family who is celebrating the 100 years of service on earth.

Looking forward to hear more from you.

Your partner in service,

Herbert K. Lau
District Extension Chairperson
Rotary International District 3450
www.Rotary3450.org
Tel: (852) 9310 4873
Email: herbilau@netvigator.com



Cyber Rotary Club

- a pilot project of Rotary International

Background

The 2001 Council on Legislation adopted resolution 01-226 requesting the RI Board of Directors to consider various changes to the RI constitutional documents to provide for cyber clubs. In addition, as the result of adopted enactment 01-186, the Council allowed the Board to admit into membership or permit the reorganization of up to 200 clubs with provisions in their constitutions that are not in accordance with the RI constitution and bylaws or the standard club constitution.

In decision 348, June 2001, the Board agreed to support a pilot project establishing cyber Rotary clubs that would have innovative and flexible constitutional provisions allowing clubs to conduct activities through electronic communications and requested the General Secretary to present a proposal for such a pilot project to the February 2002 meeting of the Board. The Board deferred consideration of this matter to its June 2002 meeting.

In September 2001, the General Secretary contacted Rotarian leaders that had been involved with RI technology committees in recent years for information and ideas to incorporate into a proposal for the Board's consideration of this matter. These Rotarians were asked to consider issues of purpose, scope, selection criteria, organizational procedures, membership criteria, implementation of service projects, support to The Rotary Foundation, language, leadership selection and training, financial obligations, seccurity, legal challenges, costs and other issues.

Proposal were received from 19 different teams of Rotarians or individual Rotarians. Proposal were received from Canada, England, Finland, India, Malaysia, Mexico, New Zealand, and Singapore, with the majority coming from the USA.

Included in these proposals were comments from the organizer of the Rotary club that is an existing cyber Rotary club as a result of participation in the new models pilot project. The "Rotary eClub One of District 5450" www.rotaryeclubone.org was chartered in January 2002. Preliminary response to this club has generated much interest in forming additional cyber clubs from Rotarians around the world. The RI Board did approve of the 18 clubs at their February 2003 Board meeting. However, with that approval, the clubs have now just begun the work of building their web sites. Up-to-date, there is only one web site available, and that is the Korean language cyber club from Seoul, Korea. The others are still under construction.

Membership Requirements

The purpose of this Rotary eClub One of District 3450 is to extend Rotary to business, professional and community leaders residing in greater China and Mongolia. The membership is open to any adult person of good character and good business or professional reputation as defined by the Rotary Club Constitution, no matter

he/she is physically disabled (such as wheelchair users, deaf, dumb).

To be a member of this Rotary eClub One international community means

- * You live or do business in any part of Greater China (including Hong Kong, Macao, Shanghai, Beijing and Taiwan) as well asthe country of Mongolia.
- * Your current circumstance are such that it is not possible to meet attendance requirements of a traditional Rotary club, which is typically a weekly meeting in a specific location, because of physical immobility, or extensive travels (such as flight attendants), or conflicting occupational demands (such as hospital nurses), or residence beyond reasonable distance from an existing District 3450 Rotary club.
- * You are a contributor to society in your profession, occupation, industry, business, or community role.
- * You commit to the personal ethic of Service Above Self, The 4-Way Test, the Declaration for Rotarians in Business and profession, and support the Object of Rotary.
- * You have been invited by a Rotary sponsor to join Rotary eClub One and approved for membership by its Board of Directors.
- * You are willing to participate regularly in the Rotary eClub One community and as appropriate and feasible you are willing to accept a leadership role. Club programs, forums and business are conducted in English and/or Chinese.
- * You are willing to be challenged to financially support club projects, the District Fund and The Rotary Foundation of RI.
- * You are prepared to pay club dues and membership fees.
- * You have regular access to the Internet and are willing to acquire the necessary skills to participate in the Rotary eClub One community features.

Reference Readings

The major challenge to designing and building a cyber club is not technical, but sociological. Several recent publications helped us think through the critical issues:

- (1) Design for Community: The art of connecting real people invirtual places
 - Derek Powazek, a writer and experienced web community builder, tells it like it is in a style that puts you "there". You'll learn what works and what doesn't when building and running virtual communities on the web. http://www.designforcommunity.com/
- (2) Community Building on the Web Amy Jo Kim (Peachpit Press, 2000). Highlights from the book may be found at http://www.naima.com/community/
- (3) Online Communities: Designing Usability, Supporting Sociability
 Jenny Preece (John Wiley and Sons, Ltd. 2000)
 http://www.ifsm.umbc.edu/onlinecommunities/

Rotaract District Committee Training

Rotaract District committee is formed by a team of Rotaractors within the district, headed by the District Rotaract Representative, to carry out the following responsibilities:

- To plan, arrange and hold the District Rotaract Conference;
- To encourage active participation at the District Rotaract Conference;
- To provide advice and support to Rotaract clubs in implementing their projects;
- To conduct Rotaract promotion work and extension activities through the district in coordination with the District Rotaract Chairperson;
- To coordinate public relations activities for Rotaract at the district level;
- To serve as Rotaract information liaison to the RI Secretariat for the district;
- To plan and implement district service projects (if approved by three-fourth of the Rotaract clubs in the district);
- To coordinate joint Rotary/Rotaract activities in the district with the guidance from the District Rotaract Chairperson;
- To work with the District Rotaract
 Chairperson to plan and implement a training session for Rotaract club officers in the district.

It could be imagined how important it is to have good teamwork within the committee.

Some years ago, I was one of the District Officers who was responsible to plan for the World Rotaract Week celebration. When I was in the meeting, I realized that most of the committee members were not familiar with each other, even though we used to work for a year. My embarrassing experience as a District Officer has made me to have a thought of organizing a Rotaract District Committee training during my District Rotaract Representative year.

Being the District Rotaract Representative this year, I have asked myself whether I want the same situation happens again. After seeking for the opinion and suggestions from the Rotaract District Committee, we decided to organize a committee training. We believed that this would help building us up as a more efficient committee if we have a better understanding of each other at the beginning of the district year.

It has been our great pleasure to have Rotarian Billy Kwok, Rotaract advisor of the Rotaract Club of Peninsular, as our honorable trainer for our committee. Billy is a Past Deputy District Rotaract Representative and Past President of Rotaract Club of Peninsula. He is not only a very experienced Rotaractor but also a professional trainer in teambuilding.

On the 6th September, we had our unforgettable training at the Warehouse, Aberdeen. It was a day full of sharing, songs, fun and tears.

Sharing - We shared our thought, our difficulties encountered, our expectation in the committee and our goals.

Songs - We sang a lot of meaningful songs together hand in hand.

Fun - We chose an animal to represent every one of us and we had to guess each other's representing animal, we wrote down our goals and problems on a piece of wood then we broke it with our hands. We learnt the importance of balance of life.

Tears - We saw a group of enthusiasm young people who are willing to contribute their valuable time in the Rotaract District. We all shared the same goal and would like to build a better environment for the Rotaractors in Rotary International District 3450.

It was so touching that our Immediate Past District Rotaract Representative, Ivy, and I couldn't hold our tears.

Time ran too fast that none of us wanted to leave even the training was over. We believed that after a whole day face-to-face sharing from the deepest part of our heart, this Rotaract year will be a very precious one to us. We cherished the time we stayed together, the friendship we gained and the Rotaract knowledge we learnt. Also, as we have better understanding of each other, our Rotaract District Committee would become a stronger and more efficient committee this year.

Many people telling me that being the District Rotaract Representative, I have to sacrifice a lot of time with my friends and family, my personal life and even work. However, to be honest, I feel that what I gained from Rotaract is much more than what I lost. I wish all the successors in the future would share the same thought as mine.

At last, I would like to thank Rotarian Billy Kwok, Past Deputy District Rotaract Representative Nancy Lee, Immediate Past District Rotaract Representative Ivy Yeung and Deputy District Rotaract Representative Victor Lai for their effort and enthusiasm to organize such a successful and fruitful training.





Mongolian Customs ~ Giving Names to A Child

- Herbert K. Lau

Names are mostly Tibetan and Sanskrit

Three days after the birth of a child, Mongolians conduct the ceremony of "baby wash" and give the name to the child. It is interesting that Mongolian names always have a symbolical meaning or even some coded information hidden with a few meanings.

Bringing up a successor is a great responsibility in the life of a Mongolian. Mongolians believe that maintaining the purity of the blood and the prestige of the family is closely connected with the name of a person, which we can see from folklore.

First, the name is used only to distinguish one person from another, but later it becomes something bigger, something that expresses the person's moral, inner beauty, even tells us about his ancestors and his own personality.

That's why it has been said that:

It takes years to get the name and a day to disgrace it. Better a bone to be broken than a name.

Perhaps believe that year, month, day, season, time and the position of the stars in the moment of birth influences a lot, not only child's character, but the length of his life, his fortune and grace. Therefore, the names can fit and can not fit.

Depending on a man's nationality, homeland, age, occupation and social status the way the name is pronounced varies: It can be shortened, substituted to "abgailah" name (the name of respect) and so on.

The names of the Mongolians are divided into the indigenous Mongolian names and the names borrowed from other languages, which are mostly Tibetan and Sanskrit. Such names as Bold (steel), Bayar (joy) or Tsetseg (flower), belong to the former group, while popular names like Dorj means "diamond" in Tibetan, Deleg (quite), Badam is "lotus" and Adiya is "sun" in Sanskrit.

Introduction of Tibetan names into the Mongolian lexicon began in the 13th century in wake of the spread of the Tibetan form of Buddhism. Sanskrit names are also linked with Buddhism and came through the Uighur and Tibetan languages. Therefore, most of the names of Tibetan origin have the religious character. Popular names like Danzan, Damdin, Dulma, Sodnom in Tibetan means "support of religion", "deep through", "mother savior", "virtue". The Sanskrit names Daram, Zana, Bizya, Dari means "book", "wisdom", "victory", and "goddess".

Names must have meaning and Symbolism

There is a meaningful proverb used by the Mongolians that says, "The name to be called is granted by the parents. The celebrity is obtained by himself." Everyone is granted a name after the birth and the decision has clear customs. Wishing good luck, health and choosing an auspicious day, Mongolians name their children. The father is obliged to decide on the name, but not just any name. It must have meaning and symbolism.

An astrologer is consulted to look at the day of birth. Here the astrologer follows the signs of the year, month, and day, hour of birth, zodiac and appropriate stone.

The following possibilities are considered:

- 1. Name in accordance with the year of birth. For example: Khulgana (Mouse), and Bars (Tiger).
- 2. Name in accordance with the day of a week. For example: Davaa (Monday), Myagmar (Tuesday) and Bud (Mercury or Wednesday).
- 3. A combination of month and day of birth. For example: Gerel (Light), Bayan (Rich), and Altan-Erdene (Golden Treasure).
- 4. Name in accordance with the week and hour of birth. For example: Zul (Lamp), Bilegt (Gifted), Ariun (Pure or Sacred).
- 5. The day and sign of the zodiac of birth: Khas (Swastica), Tsolmon (Venus).
- 6. With the sign of the zodiac and day of a week of birth. For example: Saran (Moon), Khishig (Grace), Mongon (Silver).
- 7. With the month and sign of the zodiac. For example: Bolor (Crystal) and Ochir (Vajra).

Sometimes the child's living capacity was considered as the basis of a name. For example: Muunokhoi (Bad Dog), Shargolog (Yellow Pup) and Shoovdor (Despised) were given to a child born in a family where a child was not possible to live.

Considering the year, month, day, hour, sign of the zodiac in giving a name was not just only an original tradition, but also the one with logic at the heart of it. First, it is possible to know easily the year, month, day hour, day of week and sign of the zodiac of birth by hearing to the name of a person. Second, the name was used as a secret sign for treating any disease the person encountered. The name Gerel (Light) indicates that the person was born in the year, month, day and hour of the Mouse and verifies the person was born in Monday.

If a person has a name Sarangerel (Moonlight), it reveals that the person was born in the night. If Sarangerel is weak in health and suffers from illness, "It is needed to offer boiled water with moonlight ray in the moonlight," according to The Name Sutra.



Nomination for District Governor 2005-2006

The office of District Governor-nominee for the year 2005-2006 is now open for application. Pursuant to 15.070 of the RI By-laws, the nominated Rotarian must have the following qualifications at the time of selection:

- 1. Membership, other than honorary, in good standing of a club in the district from which he/she is nominated;
- Full qualifications for such membership in the strict application of the provisions therefor, and the integrity of the Rotarian's classification must be without question;
- 3. Membership in a functioning club in good standing, which has no outstanding indebtedness to RI or to the district as of the close of the fiscal year preceding that in which the Rotarian is proposed as a candidate for nomination for governor;
- 4. Service as president of a club for a full term;
- Willingness, commitment and ability, physically and otherwise, to fulfill the duties and responsibilities of the office of governor as provided in section 15.090 of the RI By-laws;
- 6. The ability and commitment to meet additional qualifications called for on taking office; and
- 7. The candidate, at the time of taking office, must have completed seven years of membership in one or more clubs.

Should any club wish to propose a Rotarian to be the candidate, please contact our District Governor directly for application form.

> Jones C. H. Wong District Governor

2005-06 年度 地區總監接受提名

2005-06 年度地區總監現已接受提名;根據國際 扶輪細則15.070,被提名的社員參與遴選時須具 備以下的資格:

- 1. 須為本地區一扶輪社資格完備之社員(不包括 榮譽社員);
- 2. 須嚴格按照規定完全具備社員資格,且其職業 分類上確無疑問者;
- 須為一功能正常之扶輪社之資格完備的社員, 而該社在提名其為地區總監候選人之上一會計 年度結束時對國際扶輪或地區並無未清款項 者:
- 4. 須為曾任滿一期之一社社長;
- 5. 須在體力及其他方面願意、承諾並能勝任履行 在15.090條規定之地區總監職務上應盡之任務 與責任者;
- 在其就職時,須有能力並取得所要求的額外資格;
- 7. 在其就職時,須為一社或數社之社員,合計年 資已有七年以上者。

任何本區扶輪社意欲提名2005-06年度地區總監候選 人者,請與地區總監直接聯絡領取申請表格。

District Events

地區重要活動

15-16 / 11 / 2003

44th District Conference 第 4 4 屆 地 區 年 會

HK Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心

28 / 11 / 2003 (Fri.)

Deadline for Application of 2005-2006 District Governor Nomination 2005-06 地區總監提名 截止報名

11 / 01 / 2004

District Interact Conference 扶輪少年團地區年會

To be announced 待定

30-31 / 01 / 2004

RYLA

扶輪青年領袖訓練營

High Islands Camp

District Sports Events

地區運動項目預告

07 / 12 / 2003

Table Tennis Tournament 乒乓球比賽

To be announceд

1牙疋

Host Club: Rotary Club of Kowloon West

主辦社: 九龍西區扶輪社

19 / 11 / 2003 (Wed.)

Golf Tournament 高爾夫球比賽

Fanting Golf Club 粉嶺高爾夫球會

Host Club: Rotary Club of Channel Islands

主辦社:離島扶輪社

30 / 11 / 2003 (Sun.)

Family Sports Day (Macao) 澳門家庭體育日

To be announceд

待定

Host Club: Rotary Club of Hou Kuong

主辦社: 濠江扶輪社

29 / 11 / 2003

Mahjong Tournament 麻將牌大賽

To be announceд

待定

 $Host\ Club:\ Rotary\ Club\ of\ Hong\ Kong\ Northwest$

主辦社:香港西北區扶輪社

12 / 2003

Karaoke Contest 歌唱大賽

To be announceд

待定

Host Club: Rotary Club of Kowloon West

主辦社:九龍西區扶輪社

11 / 1 / 2004 (Sun.)

Family Sports Day (District) 地區家庭體育日

Siu Sai Wan Sports Ground

小西灣運動場

Host Club: Rotary Club of Tolo Harbour

主辦社: 吐露港扶輪社



Membership Attendance Report September 2003 2003年9月社員出席報告

Area		Membership			Sep-03	Attendance			Sep-03	This Rotary Year	
	Rotary Club of	31-Aug-03	30-Sep-03	Change	Meetings	Jul-03	Aug-03	Sep-03	District Rank	District Rank	Average %
1	Guia	11	11	0		91.66%	91.66%	91.66%	1	ı	91.66%
1	Hou Kuong	36	36	0	5	76.47%	62.86%	70.29%	13	15	69.67%
1	Macau	43	43	0		61.00%	50.00%	50.00%	39	39	55.50%
1	Macau Central	34	35	1	4	62.00%	48.00%	63.00%	23	40	55.00%
1	Macau Islands	10	10	0		45.00%	45.00%	45.00%	46	49	45.00%
2	Admiralty	35	35	0	3	70.00%	51.00%	59.00%	29	30	60.50%
2	Happy Valley	28	28	0	4	73.00%	59.00%	64.00%	21	19	66.00%
2	Hong Kong	126	126	0	5	50.76%	42.97%	46.11%	43	46	46.87%
2	Hong Kong Harbour	26	26	0	4	70.00%	63.00%	72.00%	11	16	66.50%
2	Hong Kong Northeast	51	51	0		61.00%	61.00%	61.00%	26	29	61.00%
2	Wanchai	34	35	1	5	57.00%	65.00%	68.00%	16	28	61.00%
3	Hong Kong Island East	41	40	-1	4	54.05%	50.00%	49.31%	42	41	52.03%
3	Hong Kong South	34	34	0		39.00%	55.00%	55.00%	36	45	47.00%
3	Quarry Bay	11	11	0		36.00%	36.00%	36.00%	51	51	36.00%
3	Queensway	24	24	0		76.00%	76.00%	76.00%	8	11	76.00%
3	Victoria	23	23	0	5	80.43%	72.46%	45.22%	45	10	76.45%
4	Bayview Sunshine HK	24	24	0	4	62.32%	52.00%	55.20%	35	34	57.16%
4	Causeway Bay	26	26	0	3	68.25%	61.00%	62.00%	25	23	64.63%
4	Hong Kong Bayview	20	20	0	4	57.00%	60.00%	57.50%	33	32	58.50%
4	Hong Kong City North	18	18	0		79.00%	79.00%	79.00%	6	6	79.00%
4	Hong Kong North	38	38	0	4	63.16%	63.16%	69.74%	15	25	63.16%
4	Kingspark HK	36	36	0			65.00%	65.00%	19	21	65.00%
4	Peninsula Sunrise	15	15	0			85.00%	85.00%	4	4	85.00%
5	City Northwest HK	19	19	0	4		67.00%	68.00%	17	17	66.50%
5	Hong Kong Island West	54	54	0	3		72.00%	70.00%	14	7	78.25%
5	Hong Kong Northwest	33	34	1	5	92.10%		88.00%	2	3	85.15%
5	Mid-level	18	18	0	4		65.00%	71.00%	12	20	65.25%
5	The Peak	24	24	0	5		56.00%	60.00%	28	36	57.00%
6	Channel Islands	21	21	0			63.00%	63.00%	24	12	75.50%
6	Hongkong Sunrise	7	7	0			78.00%	78.00%	7	8	78.00%
6	Kwai Chung	35	35	0	4		53.80%	54.00%	38	14	69.90%
6	New Territories	47	48	1	5		58.00%	59.00%	30	27	62.00%
6	Shatin	24	24	0	,		66.66%	66.66%	18	31	58.83%
6	Tai Po	24	24	0			42.00%	42.00%	49	42	50.69%
6	Tolo Harbour	30	30	0			64.63%	64.63%	20	22	64.63%
6	Tsuen Wan	22	28	6	4		66.00%	54.50%	37	18	66.00%
	Kowloon	62	62	0	4	53.00%			27	37	56.00%
7	Kowloon Golden Mile	57	57	0	4		59.00% 47.00%	60.50% 59.00%	31	44	48.50%
					7						46.50%
7	Kowloon North Peninsula	34 24	34 25	0			45.00% 50.00%	45.00% 50.00%	47 40	47 43	
7				1		49.00%				43 2	49.50%
7	Peninsula South	33	33				85.52% 45.45%	85.52%	3		85.52% 45.45%
7	Tsimshatsui East	20	20	0			45.45% 72.00%	45.45%	9	9	45.45%
8	Kowloon East	44	44	0			73.00%	73.00%			77.00%
8	Kowloon Northeast	17	17	0	4		60.30%	58.80%	32	33	57.60%
8	Kowloon Northwest	24	24	0			55.68%	55.68%	34	38	55.68%
8	Kowloon West	42	40	-2	4		60.42%	63.57%	22	24	63.82%
- 8	Kwun Tong	24	24	0	4		52.08%	40.63%	50	35	57.10%
9	Khuree	38	38	0			80.00%	80.00%	5	5	80.00%
9	Niislel	27	27	0		0.00%	0.00%	0.00%	52	52	0.00%
9	Ulaanbaatar	33	33	0	4		64.00%	50.00%	41	26	62.20%
		25	25	0		0.00%	0.00%	0.00%	53	53	0.00%
9	Zuunmod	25									
10	Beijing (Provisional) #	47	47	0		43.00%	43.00%	43.00%	48	50	43.00%
						43.00%	43.00% 73.00%	43.00% 73.00%	48 10	50 13	43.00% 73.00% 60.70%

italic = last month report





總監的話

十月是職業服務月。我們在十 月十四日於香港大酒店舉行了由半 島扶輪社主辦的地區職業服務研討 會。在區錦源前總監指導和曾社長 協助下,地區職業服務崔耀光主 委,蔣春蘭助理區總監,林濤笙助 理區總監,Ramesh Chugani助理區 總監分別做了精彩的演詞,研討會 有來自30個社共97位社員參加。

馬奇約伯總社社長敦促我們更 新職業服務的承諾。我們應該開始 仔細審視職業服務的原旨和重要 性,以便更好地明瞭作為扶輪社員 如何在工作中實踐承諾。

身為扶輪社員,職業服務並非 單指社員利用自己的職業作為服務 社區的工具,雖然這一點也很重 要。職業服務的涵義為鼓勵各個行 業和專業之間的公平和互動達至服 務社會整體,包括他們的客戶,買 方,僱主,僱員,業務伙伴,同 事,專業內的同行,工作場所內的 所有人士以及社會各成員。

十月廿七日,我和20位扶輪 社員組成的代表團訪問了中央和國 務院轄下六個部委辦公室包括港澳 辦,統戰部,教育部,衛生部和疾 病控制司,中國肝炎防治基金會, 中華全國青年聯合會以及民政部。 短促的一天半行程,我們得到各政 府部門的美好接待,並和他們舉行



了成功和豐滿的會談。非常感謝中 聯辦協調部高京副處長為我們作出 這次安排;地區中國事務副主委莫 兆光前社長付出了極大努力,使訪 問得到成功。

與衛生部會談席間,我們致送 港幣伍拾萬元支票予邯鄲市作為中 國健肝工程的持續捐獻。衛生部副 部長朱慶生教授出席了捐贈儀式, 參與儀式尚有數位官員和16位扶輪 社員。

十月廿八日,我們到上海公式 訪問上海臨時社。首先,和 Dragan 社長與理事們舉行內部會議,接著 的例會有不少於 10 個國家約 60 位社 員參加,來自香港的則有 19 位分別 代表 10 個社的社員出席。當晚有 2 名新社友入社,歡迎Claus Ritters 和 Justin Malley加入我們扶輪大家庭。 我向所有參與這次北京,上海之行 的社員致意,感謝您們的全程支 持。

翌日,我們訪問了上海市胸科 醫院,參加上海臨時社自成立開始



就已經推行的項目 — "Gift of Life 生命的禮贊"。陳群醫生和她的同 僚已經為 150 位病患者進行手術並 得到百分百成功佳績。隨著已經實 行了二年半的年青項目 — 生命的 禮贊,目前有 52 位病患者成功地接 受手術,估計在 Dragan 社長任內, 尚會多接收 51 位病人。見證到可愛 的小孩子祥躺在露著笑臉的母親臂 彎內,我們堅信這些服務項目是值 得的。在離開醫院時,我決定捐獻 三仟美元來支持這個項目。

同日傍晚,我們為上海臨時社 8 位社員舉辦了培訓研習班,為他們 介紹最新的國際扶輪和地區信息。 儘管只有短短的二個半小時,對執 意成為強有力和具愛心的扶輪社員 是非常有意義的交流。感謝地區培 訓團隊。

請看,我們確實有很多方式去 伸出援手。

地區總監建中喜